

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
 A SWISS COMPANY

H700 MANUAL



Read and save these instructions
Lesen und behalten Sie diese Anleitung
Lisez et enregistrez ces instructions
Leggere e salvare queste istruzioni
Lea y guarde estas instrucciones
Прочтите и сохраните эти инструкции
阅读并保存这些说明



DE	Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise (separat im Lieferumfang enthalten).
EN	Always observe all safety notes (included separately in delivery).
FR	Veuillez respecter impérativement l'ensemble des consignes de sécurité (fournies séparément dans le contenu de la livraison).
IT	È indispensabile osservare tutte le indicazioni sulla sicurezza (contenute separatamente nel volume di fornitura).
NL	Lees alle veiligheidsinstructies (afzonderlijk in de levering).
ES	Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad (se suministran aparte junto con el producto).
PT	Respeite sempre todas as notas de segurança (incluídas separadamente no fornecimento).
HU	Feltétlenül ügyeljen az összes biztonsági útmutatóra (a szállítási terjedelem külön tartalmazza).
PL	Należy koniecznie przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa (zawartych osobno w zakresie dostawy).
SE	Följ alltid alla säkerhetsanvisningar (bifogas separat i leveransen).
FI	Noudata ehdottomasti kaikkia turvallisuusohjeita (sisältyvät erillisenä osana toimituslaajuuteen).



DK Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger (medfølger separat).

NO Alle sikkerhetsanvisningene (følger med separat) må følges strengt.

LV Obligāti ievērojiet visus drošības norādījumus (atsevišķi iekļauti piegādes komplektā).

LT Būtinai atsižvelkite į saugumo nurodymus (atskirai pridėti komplektacijoje).

EE Järgige tingimata kõiki ohutusjuhised (sisalduvad tarnekomplektis eraldi).

CZ Bezpodmínečně dodržujte všechny bezpečnostní pokyny (samostatně součástí dodávky).

SK Bezpodmienečne dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny (samostatná súčasť dodávky).

SI Obvezno upoštevajte varnostna navodila (vključena v obseg dobave kot ločen dokument).

HR Obavezno obratite pozornost na sve sigurnosne napomene (odvojeno se nalaze u opsegu isporuke).

GR Τηρείτε πάντα όλες τις οδηγίες ασφαλείας (περιλαμβάνονται ξεχωριστά στο παραδιδόμενο υλικό).

RU Изучите все указания по технике безопасности (входят в комплект поставки).

CN 务必注意所有安全规章 (在供货范围中单独提供)。

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPIIS TREŚCI

Zakres dostawy	264
Drogi Kliencie	264
Łagodzący efekt w przypadku alergii	264
Przydatne informacje na temat nawilżania powietrza	264
Zakres dostawy	264
Przegląd i nazewnictwo części	265
Dane techniczne	266
Uruchomienie	267
Obsługa ręczna	270
O obsłudze ręcznej	270
Tryb AUTO	270
Dostosowany tryb AUTO	270
Włączanie i wyłączanie	270
Sterowanie ręczne	271
Wskazania na wyświetlaczu	272
To zapewnia aplikacja BONECO	273
O aplikacji BONECO	273
Dodatkowe funkcje w aplikacji	274
Ręczne przyciemnianie	274
Planer tygodniowy	274
Przebieg	274

Pobieranie	275
Aplikacja BONECO na iOS	275
Aplikacja BONECO na Androida	275
Sparowanie z BONECO H700	276
Przygotowanie	276
Parowanie	276
Różne tryby pracy	277
Hybrydowy sposób pracy („Hybrid”)	277
Tylko nawilżanie („Humidifier” (Nawilżanie))	277
Tylko oczyszczanie („Purifier” (Czyszczenie powietrza))	277
Różne tryby	278
Tryby	278
Tryb AUTO	278
Tryb SLEEP	278
Tryb BABY	278
Zabezpieczenie przed dostępem dzieci	278
Ustalenie żądanej wilgotności powietrza	279
Optymalna wilgotność powietrza	279
Regulacja wilgotności powietrza	279
Regulacja poziomu wentylatora	279
Stosowanie substancji zapachowych	280
Stosowanie substancji zapachowych	280
Dodawanie substancji zapachowych	280

Wskazówki dotyczące czyszczenia	281
Informacje na temat czyszczenia urządzenia	281
Zalecana częstotliwość czyszczenia	281

Usuwanie kamienia	282
Informacje na temat odkamieniania	282
Przygotowanie	282
Rozpoczęcie odkamieniania	283

Czyszczenie elementów wewnętrznych	284
Ważne informacje	284
Zbiornik wody	284
Wanienka na wodę	284
Bęben	285
Mata nawilżająca AH700 (pranie ręczne)	285
Mata nawilżająca AH700 (pranie w pralce)	285

Czyszczenie ogólne	286
Pokrywa	286
Filtr wstępny	286
Filtr A681 HYBRID	286
Uchwyt filtra	287
Łopatki wentylatora	287
Obudowa	287
Pielęgnacja rolek	288
Czujnik cząstek	288
Składanie urządzenia	288

Wymiana osprzętu	289
Informacje na temat filtra A681 HYBRID	289
Wymiana filtra A681 HYBRID	289
Skasowanie symbolu w aplikacji	289
Skasowanie symbolu w urządzeniu	289
Informacje na temat elektrody A7017 Ionic Silver Stick®	290
Wymiana A7017 Ionic Silver Stick®	290
Skasowanie symbolu w aplikacji	290
Skasowanie symbolu w urządzeniu	290

Zakłócenia podczas eksploatacji i usuwanie usterek	291
---	------------

Ustawienia fabryczne i Bluetooth	292
Informacje o ustawieniach fabrycznych	292
Resetowanie urządzenia	292
Włączanie i wyłączanie Bluetooth	292

ZAKRES DOSTAWY

DROGI KLIENCIE

gratulujemy Państwu zakupu urządzenia BONECO H700. Jego hybrydowa konstrukcja umożliwia czyszczenie i nawilżanie powietrza w pomieszczeniu w trakcie jednej operacji roboczej. Inteligentne sterowanie redukuje do minimum odgłosy eksploatacji, dzięki czemu nawilżacza BONECO H700 można używać nawet w sypialni lub też w pokoju dziecięcym.

Urządzenie BONECO H700 zostało zaprojektowane do nieskomplikowanej eksploatacji automatycznej. Jego wszelkie właściwości można jednakże dostosować do wymagań i upodobań użytkownika. Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki, w jaki sposób można stworzyć komfortowy klimat w pomieszczeniu.

ŁAGODZĄCY EFEKT W PRZYPADKU ALERGII

Nawilżacz BONECO H700 wyposażony jest w potrójny system filtrów, który oczyszcza powietrze nie tylko z zapachów, lecz również z kurzu, pyłków i cząsteczek brudu. Ponadto filtr A681 HYBRID skutecznie łagodzi liczne dolegliwości wywołane przez alergie – np. katar sienny lub też alergiczne reakcje na kurz domowy i roztocza.

PRZYPADKOWE INFORMACJE NA TEMAT NAWILŻANIA POWIETRZA

Właściwa wilgotność powietrza ma duże znaczenie dla naszego zdrowia. Suche powietrze w pomieszczeniu zimą sprawia, że skóra pęka i swędzi. Odczuwalna jest suchość oczu oraz szyi, a uczucie komfortu znacznie spada. Dotyczy to nie tylko dorosłych, ale przede wszystkim niemowląt, małych dzieci, a nawet zwierząt domowych. Suche śluzówki sprawiają, że zimą jesteśmy bardziej podatni na przeziębienia oraz infekcje.

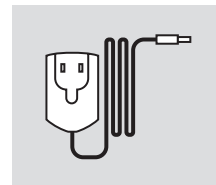
Za pomocą urządzenia BONECO H700 problemy te można wyeliminować. Jego inteligentny układ automatycznie utrzymuje powietrze w czystości a wilgotność zawsze na idealnym poziomie – nawet w dużych pomieszczeniach o powierzchni do 150 metrów kwadratowych.

Zarówno latem, jak też zimą: Nie zechcesz już zrezygnować z odzyskanego poczucia komfortu.

ZAKRES DOSTAWY



BONECO H700
z filtrem A681 HYBRID



Zasilacz



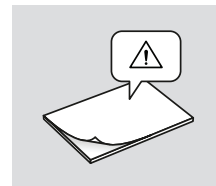
Proszek do czyszczenia
i odkamieniania A7417
„CalcOff”



A7017 Ionic Silver Stick®

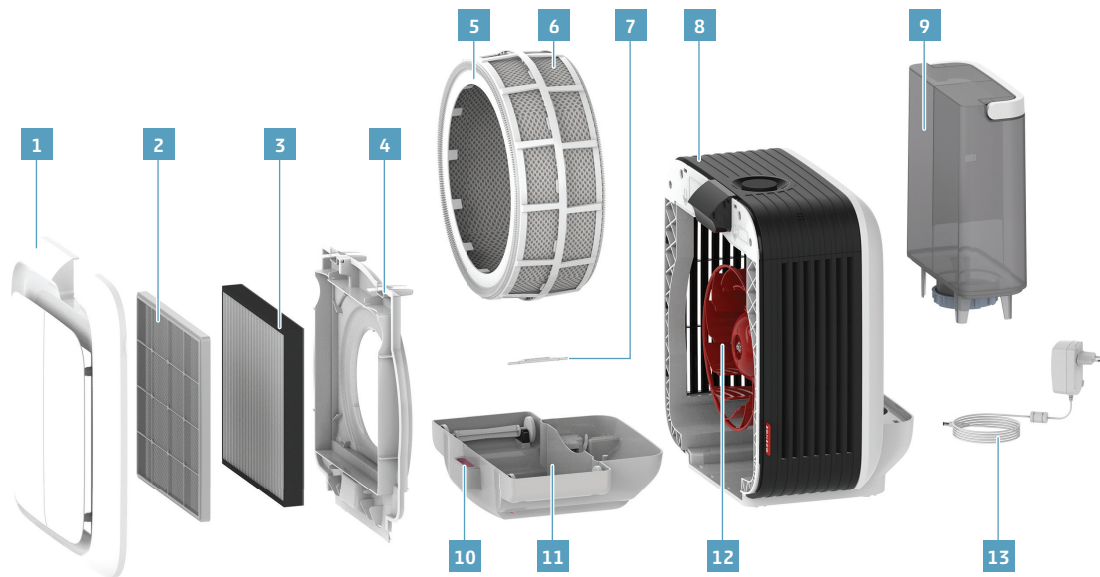


Skrócona instrukcja



Wskazówki dotyczące
bezpieczeństwa

PRZEGLĄD I NAZEWNICTWO CZĘŚCI



- 1 Pokrywa przednia
- 2 Filtr wstępny
- 3 Filtr A681 HYBRID
- 4 Uchwyt filtra
- 5 Bęben
- 6 Mata nawilżająca AH700
- 7 A7017 Ionic Silver Stick®
- 8 BONECO H700
- 9 Zbiornik na wodę
- 10 Pojemnik na substancje zapachowe
- 11 Tacka na wodę
- 12 Łopatki wentylatora
- 13 Zasilanie

DANE TECHNICZNE

Oznaczenie typu	BONECO H700
Napięcie sieciowe	100–240 V ~ 50/60 Hz
Pobór mocy	Standby: < 0.5 W
	Poziom 1: 2.6 W
	Poziom 6: 26.5 W
Wydajność nawilżania	do 1010 g/h*
Wydajność oczyszczania powietrza	190 m ³ /h (CADR)
Do pomieszczeń o wielkości do	150 m ²
Pojemność zbiornika	10 l
Wymiary D × S × W	448 × 347 × 490 mm
Poziom hałasu	25–47 dB(A)
Masa własna urządzenia	10,7 kg
Osprzęt	Elektroda A7017 Ionic Silver Stick®, filtr A681 HYBRID

* w przypadku eksploatacji bez filtra A681 HYBRID, w zależności od temperatury i wilgotności powietrza

URUCHOMIENIE







Załóż przednią pokrywę.



Podłącz przewód zasilający najpierw do urządzenia BONECO H700 a następnie do gniazdka elektrycznego.



Naciśnij krótko regulator mocy, aby włączyć urządzenie.

OBSŁUGA RĘCZNA

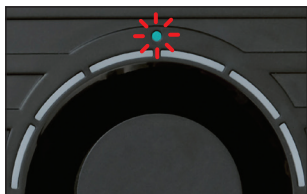
O OBSŁUDZE RĘCZNEJ

Do komfortowej obsługi ręcznej służy regulator mocy. Aplikacja BONECO oferuje dodatkowe, rozbudowane opcje sterowania i automatyzacji urządzenia BONECO.

TRYB AUTO

Jeśli nigdy nie zdarzyło Ci się jeszcze obsługiwać urządzenia BONECO w aplikacji i włączasz je po raz pierwszy, uruchamia się ono w trybie AUTO. Urządzenie jest ustawione wstępnie na docelową względną wilgotność wynoszącą 50 procent. Urządzenie automatycznie dostosowuje poziom mocy do obecnej wilgotności i zanieczyszczenia powietrza: Im bardziej suche lub bardziej zanieczyszczone powietrze, tym wyższy poziom mocy.

W przypadku osiągnięcia nastawionej wilgotności powietrza i gdy powietrze jest oczyszczone, urządzenie przełącza się w tryb gotowości, który można rozpoznać po pulsującej diodzie LED:



Jeśli wilgotność powietrza spadnie poniżej ustawionej wartości lub spadnie jakość powietrza, urządzenie BONECO wznowi pracę.

DOSTOSOWANY TRYB AUTO

Jeżeli już zdarzyło Ci się obsługiwać urządzenie BONECO w aplikacji BONECO i ustawić inną wilgotność powietrza, urządzenie automatycznie przyjmie tę wartość po włączeniu.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

1. Krótco naciśnij regulator mocy, aby włączyć urządzenie BONECO.



Urządzenie znajduje się po włączeniu zawsze w trybie AUTO. Aktywny tryb AUTO jest wskazywany przez małą świecącą diodę LED nad regulatorem mocy.



2. Aby wyłączyć urządzenie BONECO, gdy jest ono w trybie AUTO, naciśnij jeden raz krótco regulator mocy.

STEROWANIE RĘCZNE

1. Krótko naciśnij regulator mocy, aby włączyć urządzenie BONECO.



Urządzenie znajduje się po włączeniu zawsze w trybie AUTO.

2. Dostosuj moc do swoich potrzeb, ustawiając regulator mocy na żądany poziom od 1 do 6. Spowoduje to wyjście z trybu AUTO (diody LED AUTO jest wyłączona).



Wybrany poziom mocy wskazywany jest ilością świecących diod LED nad regulatorem mocy.



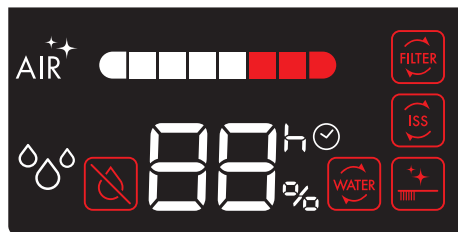
3. Naciśnij raz krótko regulator mocy, aby wyjść z trybu ręcznego i ponownie uaktywnić tryb AUTO.

4. Naciśnij ponownie regulator mocy, aby wyłączyć urządzenie BONECO.



Po wyjściu z trybu AUTO urządzenie BONECO będzie kontynuować pracę na wybranym poziomie mocy, aż do opróżnienia wanienki na wodę, niezależnie od obecnej wilgotności powietrza.

WSKAZANIA NA WYŚWIETLACZU



Przegląd wszystkich wskaźników na wyświetlaczu



Wskaźnik czystości powietrza



Wskaźnik wilgotności powietrza

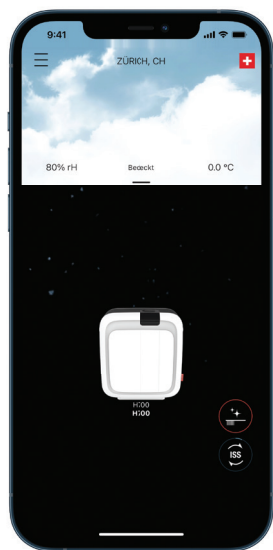
Wskaźnik	Znaczenie	
47%	Obecna wilgotność powietrza	279
4h	Wskaźnik czasu odkamieniania	283
AIR+	Tryb „Czyszczenie powietrza” jest aktywny	277
00	Tryb „Nawilżanie” jest aktywny	277
☑	Planer tygodniowy jest aktywny	277
LC	Regulator mocy jest zablokowany	277
bt	Sparowanie Bluetooth®	276
Fd	Ustawienia fabryczne (Factory default)	292

Wskaźnik	Niezbędna czynność	
☑	Uzupełnić wodę	268
☑	Wymienić wodę w urządzeniu	267
RS	Wymiana A7017 Ionic Silver Stick®	289
FILTER	Filtr A681 HYBRID zużyty, wymienić	289
☑	Brak filtra A681 HYBRID, założyć	286
☑	Wymagane czyszczenie	282
☑	Tryb czyszczenia aktywny	283
☑	Uaktywnienie planera tygodniowego w aplikacji	274

TO ZAPEWNIĄ APLIKACJA BONECO

O APLIKACJI BONECO

Aplikacji „BONECO healthy air” używa się do rozszerzonego sterowania urządzeniem BONECO pozwalającej użytkownikowi wykorzystać cały jego potencjał. Aplikacja posiada takie funkcje, jak zegar sterujący, ustawienie zadanej wilgotności powietrza lub przetaczanie między różnymi programami. Użytkownik jest ponadto informowany o wymaganych okresach czyszczenia oraz innych powtarzających się zadaniach.



Zakres mocy

Tryby pracy	„Hybrid”	Zapewnia on równoczesne oczyszczanie i nawilżanie powietrza
	„Purifier” (Czyszczenie powietrza)	Oczyszcza powietrze, ale go nie nawilża
	„Humidifier” (Nawilżanie)	Nawilża powietrze, ale go nie oczyszcza

Wybór trybów

	Wstępnie definiowane ustawienia dla częstych sytuacji
Tryb AUTO	Urządzenie wykorzystuje wszystkie poziomy pracy wentylatora 1–5, a docelowa wilgotność powietrza jest fabrycznie nastawiona na 50%
Tryb SLEEP	Urządzenie korzysta z poziomu pracy wentylatora 1, a wilgotność powietrza jest nastawiona na 45%
Tryb BABY	Urządzenie korzysta z poziomów pracy wentylatora od 1 do 4 i zwiększa wilgotność powietrza do 60%

Higrostat

Ustalenie żądanej wilgotności powietrza

Ręczne przyciemnianie

Ustawianie jasności wyświetlacza i diod LED regulatorem mocy

Planer tygodniowy

Ustalanie maks. 12 indywidualnych zegarów sterujących

Przebieg

Przegląd danych pomiarowych w różnych odcinkach czasu

Osprzęt i materiały eksploatacyjne

Pomaga w dalszych zakupach i udostępnia dodatkowe informacje

DODATKOWE FUNKCJE W APLIKACJI

RĘCZNE PRZYCIEMNIANIE

Jasność wyświetlacza automatycznie dostosowuje się do oświetlenia otoczenia. W razie potrzeby można ręcznie regulować jasność w aplikacji BONECO.

PLANER TYGODNIOWY

W aplikacji BONECO można zapisać maks. 12 zegarów sterujących. Można je indywidualnie skonfigurować odnośnie do trybu, trybu pracy oraz wybranej docelowej wilgotności powietrza i poziomu mocy.

PRZEBIEG

Urządzenie przez określony czas zapisuje średnią zmierzoną temperaturę, jakość powietrza i jego wilgotność. Te dane można wywołać w aplikacji BONECO.

POBIERANIE

APLIKACJA BONECO NA IOS

Poszukaj w sklepie App Store aplikacji „BONECO healthy air”, albo zeskanuj poniższy kod QR.



APLIKACJA BONECO NA ANDROIDA

Poszukaj w sklepie Google Play Store aplikacji „BONECO healthy air”, albo zeskanuj poniższy kod QR.



SPAROWANIE Z BONECO H700

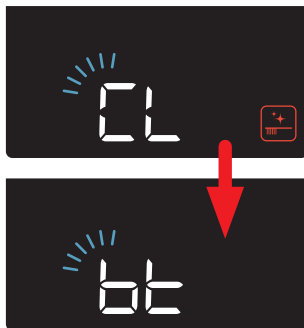
PRZYGOTOWANIE

Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest włączona w Twoim smartfonie. Pamiętaj podczas parowania, aby smartfon znajdował się w tym samym pomieszczeniu co urządzenie BONECO.

Po udanym sparowaniu możesz używać smartfona do sterowania urządzeniem BONECO w tym samym lub nawet w sąsiednim pomieszczeniu. Maksymalna odległość między smartfonem a urządzeniem BONECO zależy jednak od uwarunkowań budowlanych obiektu.

PAROWANIE

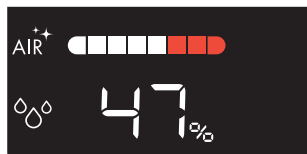
1. Upewnij się, że funkcja Bluetooth® jest włączona w Twoim smartfonie.
2. Włącz urządzenie BONECO.
3. Przytrzymaj naciśnięty regulator mocy przez ok. 5 s, aż na wyświetlaczu najpierw zamiga symbol „CL”, a potem „bt”.



4. Uruchom aplikację BONECO.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

RÓŻNE TRYBY PRACY

HYBRYDOWY SPOSÓB PRACY („HYBRID”)



Urządzenie BONECO łączy w sobie dwie funkcje.

- Filtr A681 HYBRID oczyszcza powietrze z pyłków, kurzu domowego i drobnego pyłu.
- Mata nawilżająca AH700 nawilża powietrze w pomieszczeniu.

Najlepsze rezultaty osiąga się, gdy urządzenie BONECO jednocześnie nawilża i oczyszcza powietrze. Niemniej jednak możliwe jest używanie tylko jednej z tych dwóch właściwości.

TYLKO NAWILŻANIE („HUMIDIFIER” (NAWILŻANIE))



W trybie pracy „Nawilżanie powietrza” zastosowanie filtra A681 HYBRID jest opcjonalne.

W trybie pracy „Nawilżanie powietrza” urządzenia BONECO H700 można używać także bez filtra A681 HYBRID. Jeżeli filtr A681 HYBRID nie jest założony, w razie zmiany na tryb pracy „Hybrid” lub „Oczyszczanie powietrza” na wyświetlaczu miga następujący symbol:



TYLKO OCZYSZCZANIE („PURIFIER” (CZYSZCZENIE POWIETRZA))



POWIETRZA))

W trybie pracy „Oczyszczanie powietrza” urządzenie nie nawilża powietrza.

W trybie pracy „Oczyszczanie powietrza” urządzenia BONECO H700 można używać również bez wody. Jeśli zbiornik wody jest pusty, w razie zmiany na tryb pracy „Hybrid” lub „Nawilżanie powietrza”, na wyświetlaczu miga poniższy symbol:



W trybie „Hybrid” diody LED świecą białym światłem



W trybie „Humidifier” (Nawilżanie) diody LED świecą niebieskim światłem



W trybie „Purifier” (Czyszczenie powietrza) diody LED świecą zielonym światłem

RÓŻNE TRYBY

TRYBY

We wszystkich trzech trybach pracy: „Hybrid”, „Oczyszczanie powietrza” i „Nawilżanie powietrza” dostępne są do wyboru trzy różne tryby: AUTO, SLEEP i BABY.

TRYB AUTO

W trybie AUTO, urządzenie BONECO H700 wykorzystuje poziomy pracy wentylatora od 1 do 5. Ustawiona wstępnie wilgotność powietrza wynosi 50%.

TRYB SLEEP

W trybie SLEEP, urządzenia BONECO H700 można używać również nocą w sypialni. Urządzenie pracuje automatycznie na najniższym poziomie wentylatora 1, aby zminimalizować odgłosy eksploatacji. Ustawiona wstępnie wilgotność powietrza wynosi 45%.

TRYB BABY

W trybie BABY, urządzenie wykorzystuje poziomy pracy wentylatora od 1 do 4 i zwiększa wilgotność powietrza do 60%. Wartość ta nadaje się doskonale do zastosowania w pokoju dziecięcym, ponieważ w przypadku niemowląt i małych dzieci zalecana jest wyższa wilgotność powietrza. Ponadto wentylator działa tak cicho, że nie reagują na niego nawet urządzenia Babyphone.

ZABEZPIECZENIE PRZED DOSTĘPEM DZIECI

Urządzenie BONECO H700 można zabezpieczyć przed przypadkową zmianą ustawień. Funkcji tej można użyć na przykład, aby zabezpieczyć urządzenie przed bawiącymi się dziećmi.

Zabezpieczenie przed ingerencją dzieci włącza się i wyłącza w aplikacji BONECO. Na wyświetlaczu przez kilka sekund miga symbol „LC” (LOCK), który zmieni się następnie na poprzednie wskazanie.



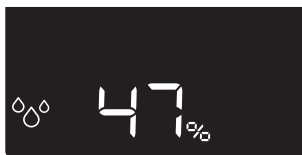
W przypadku obsługi regulatorem mocy, po uaktywnieniu funkcji LOCK w aplikacji BONECO, diody LED i wyświetlacz migają kolejno trzykrotnie w szybkim tempie. Jeżeli urządzenie wyłączone w aplikacji BONECO, na wyświetlaczu trzykrotnie miga symbol „LC”.

USTALENIE ŻĄDANEJ WILGOTNOŚCI POWIETRZA

OPTIMALNA WILGOTNOŚĆ POWIETRZA

Zalecana wilgotność powietrza zawiera się pomiędzy 40% a 60%. Ustawienie fabryczne wynosi 50%.

Ustawiona przez użytkownika wilgotność powietrza pozostaje zapisana w pamięci nawet po wyłączeniu urządzenia.



REGULACJA WILGOTNOŚCI POWIETRZA

Wartość wilgotności powietrza można dostosować w aplikacji BONECO.

REGULACJA POZIOMU WENTYLATORA

Poziom pracy wentylatora można regulować na dwa sposoby:

- Używając regulatora mocy.



- Dostosowując wartość wilgotności powietrza w aplikacji BONECO.

STOSOWANIE SUBSTANCJI ZAPACHOWYCH

STOSOWANIE SUBSTANCJI ZAPACHOWYCH

Wewnątrz urządzenia BONECO H700 znajduje się pojemnik na substancje zapachowe umożliwiający dodawanie substancji zapachowych w formie olejków eterycznych.



Pojemnik na substancje zapachowe jest wykonany ze specjalnego materiału. Olejków eterycznych i innych substancji zapachowych nigdy nie należy dodawać bezpośrednio do zbiornika wody lub do tacki na wodę. Nawet małe ilości wystarczą, aby uszkodzić urządzenie w sposób nieodwracalny. Uszkodzenia te nie są objęte gwarancją.

DODAWANIE SUBSTANCJI ZAPACHOWYCH

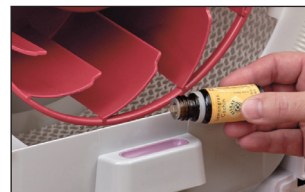
1. Zdejmij przednią pokrywę.



2. Usuń uchwyt filtra razem z filtrem.



3. Dodaj substancję zapachową do przewidzianego w tym celu pojemnika substancji zapachowych.



4. Włóż uchwyt filtra i pokrywę przednią.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

INFORMACJE NA TEMAT CZYSZCZENIA URZĄDZENIA

Regularne serwisowanie i czyszczenie urządzenia są warunkiem bezawaryjnej i higienicznej pracy urządzenia.

Zalecana częstotliwość czyszczenia i serwisowania zależy od jakości powietrza i wody, jak również od czasu eksploatacji urządzenia.

Do ręcznego czyszczenia zaleca się stosowanie miękkiej ściereczki, detergentu do mycia naczyń i szczotki do mycia.

Czyszczenie, które należy wykonać, sygnalizuje na wyświetlaczu ten symbol:



ZALECANA CZĘSTOTLIWOŚĆ CZYSZCZENIA

Częstotliwość	Sposób postępowania
od trzeciego dnia bez używania urządzenia	Opróżnij wanienkę i zbiornik na wodę oraz napełnij je świeżą wodą
co 2 tygodnie	Czyszczenie wanienki, bębna i maty nawilżającej AH700 Czyszczenie filtra wstępnego
co roku	Wymiana A7017 Ionic Silver Stick® Czyszczenie wentylatora i wnętrza urządzenia

USUWANIE KAMIENIA

INFORMACJE NA TEMAT ODKAMIENTOWANIA

Fabryczne ustawienie odkamieniania to 4 godziny. W większości wypadków ten czas wystarczy do osiągnięcia bardzo dobrych rezultatów. Maksymalny czas trwania odkamieniania wynosi 12 godzin.

- Skróć czas trwania odkamieniania, jeżeli urządzenie BONECO H700 jest tylko lekko zabrudzone.
- Wydłuż czas trwania odkamieniania, jeżeli urządzenie BONECO H700 jest mocno zabrudzone.
- Po każdym odkamienianiu bezwzględnie konieczne jest czyszczenie elementów wewnętrznych (patrz następna strona).



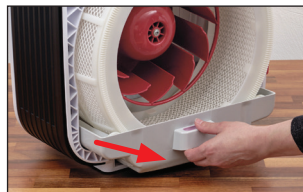
Przed operacją odkamieniania konieczne jest wyjmienie elektrody A7017 Ionic Silver Stick®.

PRZYGOTOWANIE

1. Zdejmij pokrywę przednią i wyjmij zbiornik wody z tyłu urządzenia.
2. Wyjmij uchwyt filtra wraz z filtrem.



3. Wsuń wanienkę na wodę i wyjmij bęben z matą nawilżającą AH700.



4. Opróżnij wanienkę oraz zbiornik na wodę i wyjmij elektrodę A7017 Ionic Silver Stick®.



5. Umieść bęben ponownie w tacce na wodę i złóż urządzenie w odwrotnej kolejności.

ROZPOCZĘCIE ODKAMNIENIA

1. Napełnij zbiornik do połowy ciepłą wodą wodociągową i dodaj 2 torebki preparatu A7417 CalcOff. Włóż zbiornik na wodę i poczekaj, aż wannienka na wodę napełni się.
2. Rozpocznij tryb odkamieniania naciskając na 3 sekundy regulator mocy, aż na wyświetlaczu zacznie migać symbol „CL”.



3. Naciśnij raz krótko regulator mocy. Wyświetli się czas odkamieniania.
4. W razie potrzeby regulatorem mocy zmień czas odkamieniania.



5. Ponownie na krótko naciśnij regulator mocy, aby rozpocząć procedurę odkamieniania.

Urządzenie odkamieni się teraz samoczynnie. Na wyświetlaczu widnieje pozostały czas odkamieniania. Podczas procesu czyszczenia będzie też widoczny ten symbol:



Po zakończonym odkamienianiu symbol czyszczenia na wyświetlaczu zgaśnie automatycznie.

Teraz pulsujący symbol sygnalizuje, że należy zmienić wodę w urządzeniu:



6. Wymień wodę w zbiorniku wody i w tacce na wodę.

Po wymianie wody symbol znika automatycznie.

CZYSZCZENIE ELEMENTÓW WEWNĘTRZNYCH

WAŻNE INFORMACJE

Do czyszczenia używaj szczotki do czyszczenia i wilgotnej ściereczki. Do ciepłej wody należy zawsze dodać niewielką ilość płynu do mycia naczyń.

 Przed rozpoczęciem czyszczenia lub czynności konserwacyjnych zawsze odłączaj urządzenie BONECO H700 od sieci elektrycznej! Nieprzestrzeganie tych zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem i zagrożenia życia!

 Regularnie czyść wnętrze urządzenia BONECO H700; w przeciwnym razie może się pojawić pleśń niebezpieczna dla zdrowia.

 Nie używaj do czyszczenia alkoholu i agresywnych środków czyszczących.

 Nawilżacza BONECO H700 nie wolno czyścić w zmywarce do naczyń. Elementy mogłyby ulec odkształceniu w następstwie działania wysokiej temperatury i przestać nadawać się do użytku. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń tego typu.

ZBIORNIK WODY

1. Napełnij zbiornik wody do połowy ciepłą wodą i dodaj niewielką ilość płynu do mycia naczyń.
2. Wnętrze zbiornika wody wyczyść gruntownie ręką lub odpowiednią szczotką do czyszczenia.

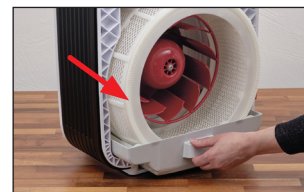


3. Wyczyść także pokrywę.



WANIENKA NA WODĘ

1. Wsuń tackę na wodę z nawilżacza BONECO H700.



2. Wyjmij bęben z matą nawilżającą AH700.
3. Wyjmij urządzenie i elektrodę A7017 Ionic Silver Stick® oraz rolki.



4. Wyczyść tackę na wodę i wszystkie części, które zawiera. Można je wyjąć w celu przeprowadzenia czyszczenia.

BĘBEN

1. Wyjmij z bębna matę nawilżającą AH700.



2. Umyj bęben za pomocą detergentu i szczotki do czyszczenia.



3. Spłucz bęben dokładnie pod ciepłą wodą.

MATA NAWILŻAJĄCA AH700 (PRANIE RĘCZNE)

1. Dokładnie wypierz matę nawilżającą AH700 w ciepłej wodzie z dodatkiem środka do mycia naczyń i ugnieć ją.



2. Matę nawilżającą AH700 płucz ciepłą, czystą wodą tak długo, aż nie będzie się już tworzyć piana.
3. Bezpośrednio po praniu włóż wypraną matę nawilżającą AH700 do oczyszczonego bębna.

MATA NAWILŻAJĄCA AH700 (PRANIE W PRALCE)

Matę nawilżającą AH700 można prać w pralce. Do prania należy użyć zwykłego detergentu. Zaleca się umieszczenie maty nawilżającej AH700 w torbie na pranie lub pranie jej oddzielnie, w przeciwnym razie wchłonie luźne włókna z innych części odzieży.



Matę nawilżającą AH700 można prać w temperaturze maksymalnie 40°C.



Nie suszyć maty nawilżającej AH700 w suszarce bębnowej.

Umieszczając matę nawilżającą AH700 w bębnie po wyczyszczeniu należy uważać na jej właściwe ułożenie.

CZYSZCZENIE OGÓLNE

POKRYWA

1. Zdejmij pokrywę.

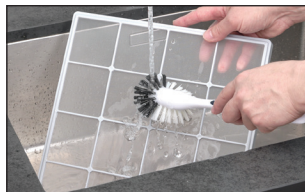


2. Wyczyść pokrywę wilgotną ścierką.



FILTR WSTĘPNY

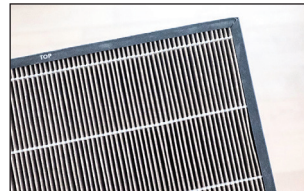
Odkurz filtr wstępny odkurzaczem lub szczotką do czyszczenia pod bieżącą wodą.



 Załóż filtr wstępny dopiero wtedy, gdy będzie suchy. Wilgoć może wpływać negatywnie na działanie znajdującego się za nim filtra A681 HYBRID.

FILTR A681 HYBRID

Filtra A681 HYBRID nie można czyścić. Zanieczyszczenia są normalne i dowodzą skuteczności filtra.



UCHWYT FILTRA

1. Wyjmij uchwyt filtra.



2. Wyczyść uchwyt filtra wilgotną ścierką.

**ŁOPATKI WENTYLATORA**

-  Nigdy nie usuwaj śrub mocujących w celu zdjęcia łopatek wentylatora! Po ponownym zamontowaniu niewyważenie może doprowadzić do powstawania irytujących dźwięków lub nawet do uszkodzenia silnika.



1. Wyczyść łopatki wentylatora wilgotną ścierką.

**OBUDOWA**

1. Wyczyść wewnętrzną część obudowy wilgotną ścierką, przy użyciu ciepłej wody i środka do mycia naczyń.



PIELĘGNACJA ROLKI

Po dłuższym czasie pracy mogą się pojawić niepożądane odgłosy, wywołane przez rolki w wanience na wodę. Użyj dołączonego do urządzenia oleju pielęgnacyjnego, aby w razie potrzeby nasmarować rolki.

1. Zdejmij przednią pokrywę.
2. Wyjmij olej pielęgnacyjny z pokrywy.



3. Napiść po 1 kropli oleju pielęgnacyjnego bezpośrednio na uchwyty.



CZUJNIK CZĄSTEK

Czujnik cząstek rozpoznaje zanieczyszczenie powietrza w pomieszczeniu, analizując podgrzany wstępnie prąd powietrza. Z czasem może dojść do zanieczyszczenia, które zmniejsza dokładność pomiaru.



Kłapa nad czujnikiem cząstek musi być podczas użytkowania zamknięta w celu zapewnienia prawidłowego pomiaru. Należy ją otwierać tylko w celu wyczyszczenia czujnika.

1. Wyczyść soczewkę czujnika przy pomocy wilgotnego patyczka higienicznego.



2. Osusz czujnik za pomocą suchego patyczka higienicznego.

SKŁADANIE URZĄDZENIA

Po zakończeniu czyszczenia nawilżacz BONECO H700 można ponownie złożyć. Uważaj na dopasowanie maty nawilżającej AH700.



WYMIANA OSPRZĘTU

INFORMACJE NA TEMAT FILTRA A681 HYBRID

Po upływie ok. jednego roku należy wymienić filtr A681 HYBRID, aby urządzenie wciąż oczyszczało powietrze z zanieczyszczeń i pyłków.

Konieczność wymiany filtra A681 HYBRID urządzenie sygnalizuje na wyświetlaczu następującym symbolem:



Wymiana filtra A681 HYBRID odbywa się zgodnie z ilustracjami na stronach 268 oraz 269.

Filtr A681 HYBRID nabędziesz u swojego przedstawiciela handlowego BONECO, albo w sklepie internetowym BONECO pod adresem www.shop.boneco.com.

WYMIANA FILTRA A681 HYBRID

1. Zdejmij pokrywę przednią nawilżacza BONECO H700.
2. Wyjmij filtr wstępny.
3. Wyjmij zużyty filtr A681 HYBRID i usuń z odpadami z gospodarstwa domowego.
4. Zdejmij folię ochronną z nowego filtra A681 HYBRID.
5. Włóż nowy filtr A681 HYBRID do uchwytu zgodnie z opisem.
6. Załóż ponownie filtr wstępny oraz pokrywę przednią.

SKASOWANIE SYMBOLU W APLIKACJI

Symbol  można skasować z wyświetlacza w aplikacji BONECO.

SKASOWANIE SYMBOLU W URZĄDZENIU

Symbol  można też skasować w urządzeniu.

1. Na trzy sekundy naciśnij regulator mocy, aż na wyświetlaczu zacznie migać symbol „CL”.
2. Regulatorem mocy wybierz symbol .
3. Naciśnij krótko regulator mocy, aby potwierdzić wybór.

Nastąpi skasowanie symbolu.

INFORMACJE NA TEMAT ELEKTRODY A7017 IONIC SILVER STICK®

Wkład A7017 Ionic Silver Stick® wykorzystuje antybakteryjne działanie srebra w celu wyraźnej poprawy higieny powietrza. Elektroda działa od razu po zetknięciu z wodą – również wtedy, gdy urządzenie BONECO jest wyłączone.

Wkład A7017 Ionic Silver Stick® należy wymieniać raz do roku, aby zapewnić jego antybakteryjne działanie. Konieczność wymiany elektrody A7017 Ionic Silver Stick® urządzenie sygnalizuje na wyświetlaczu następującym symbolem:



Elektrodę Ionic Silver Stick® nabydziesz u przedstawiciela handlowego BONECO lub też w sklepie internetowym BONECO pod adresem: www.shop.boneco.com.

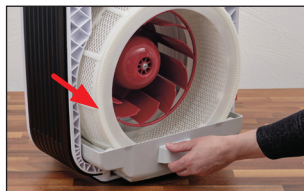
WYMIANA A7017 IONIC SILVER STICK®

1. Zdejmij przednią pokrywę.
2. Wyjmij zbiornik wody z tyłu urządzenia.

3. Wyjmij uchwyt filtra.



4. Wsuń tackę na wodę i wyjmij bęben.



5. Wyjmij zużytą elektrodę A7017 Ionic Silver Stick® i usuń z odpadami z gospodarstwa domowego.



6. Włóż nowy wkład Ionic A7017 Silver Stick®.

7. Złóż części urządzenia w odwrotnej kolejności.

SKASOWANIE SYMBOLU W APLIKACJI

Symbol  można skasować z wyświetlacza w aplikacji BONECO.

SKASOWANIE SYMBOLU W URZĄDZENIU

Symbol  można też skasować w urządzeniu.

1. Na trzy sekundy naciśnij regulator mocy, aż na wyświetlaczu zacznie migać symbol „CL”.
2. Regulatorem mocy wybierz symbol .
3. Naciśnij krótko regulator mocy, aby potwierdzić wybór.

Nastąpi skasowanie symbolu.

ZAKŁÓCENIA PODCZAS EKSPLOATACJI I USUWANIE USTEREK

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób postępowania
Nieprzyjemny zapach powietrza	Zastała woda w zbiorniku i w wanience na wodę	Opróżnij i całkowicie wyczyść urządzenie
Brak poprawy jakości powietrza	Zabrudzony czujnik cząstek	Czyszczenie czujnika cząstek
	Otwarte okna lub drzwi	Zamknij okna i drzwi
Wyświetlacz wskazuje błąd E2	Zablokowana łopátka wentylatora lub uszkodzony silnik	Odłącz urządzenie od sieci, sprawdź swobodę ruchu łopatek wentylatora, podłącz urządzenie ponownie, w przypadku powtarzającej się usterki skontaktuj się z serwisem
Wyświetlacz wskazuje błąd E3	Zablokowany bęben lub uszkodzony silnik	Odłącz urządzenie od sieci, sprawdź swobodę ruchu bębna, podłącz urządzenie ponownie, w przypadku powtarzającej się usterki skontaktuj się z serwisem
Wyświetlacz często wyświetla symbol konieczności wymiany wody	Woda stoi w wanience na wodę przez ponad 4 dni bez pracy urządzenia	Opróżnić urządzenie, jeżeli pracuje ono tylko w trybie oczyszczania powietrza
	Po czyszczeniu nie wymieniono wody (patrz strona 283)	Po każdym czyszczeniu wymień wodę (patrz strona 283)

USTAWIENIA FABRYCZNE I BLUETOOTH

INFORMACJE O USTAWIENIACH FABRYCZNYCH

Jeżeli w Twoim urządzeniu BONECO układ sterowania nie działa zgodnie z oczekiwaniami lub jeżeli chcesz skasować wszystkie dostosowania, możesz przywrócić urządzenie do stanu fabrycznego. Spowoduje to skasowanie wszystkich dostosowań i ustawień.

 Po zresetowaniu trzeba ponownie sparować urządzenie BONECO ze smartfonem, aby znów możliwe było sterowanie z poziomu aplikacji (patrz strona 276).

RESETOWANIE URZĄDZENIA

Przytrzymaj naciśnięty regulator mocy tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol „Fd” (Factory default). Teraz urządzenie BONECO znajduje się w takim samym stanie, jak podczas uruchamiania.

Fd

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE BLUETOOTH

Wyłączanie Bluetooth:

1. Na ok. 5 s naciśnij regulator mocy, aż na wyświetlaczu pojawi się migający symbol „bt”.
2. Obracaj regulator mocy, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol „--” i potwierdź wybór ponownym krótkim naciśnięciem regulatora mocy.
3. Bluetooth jest teraz wyłączony.

 Aby ponownie włączyć Bluetooth, trzeba na nowo sparować smartfon (patrz strona 276).



www.boneco.com



LOVEAIR

Instrukcja pobrana ze strony loveair.pl

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland
BONECO AG, Espenstrasse 85, 9443 Widnau, Switzerland